

Mafalda Bianca Maria Bertani
Indirizzo: Via San Giuseppe 157, 21047 Saronno, (VA)
Email: mafalda.bertani@gmail.com
Cellulare: +39 3387948771

Saronno, 28 aprile 2015

Spett.le Azienda

Vorrei sottoporre alla Vostra cortese attenzione la mia candidatura per il posto di traduttrice part-time.

La mia formazione universitaria mi ha portato a ottenere una solida conoscenza umanistica e linguistica resa tale grazie a soggiorni all'estero che mi hanno dato la possibilità di rafforzare le mie competenze.

Sono una giovane studentessa che vive a cavallo tra l'Italia e la Svizzera ed è proprio in quest'ultima che sto ultimando i miei studi specialistici. Dopo il conseguimento di una laurea triennale in lingue e letterature straniere ho deciso di specializzarmi in letteratura inglese e negli ultimi due anni ho enormemente rafforzato le mie capacità sia a livello scritto che orale in questa lingua. Vivo in un contesto universitario cosmopolita e culturalmente vivace nel quale ho anche avuto modo di entrare a contatto con il mondo dell'editoria e al momento sto concludendo uno stage durante il quale mi sono occupata della realizzazione di un'edizione digitale di antichi manoscritti. Si tratta di un'esperienza fondamentale per il rafforzamento delle mie competenze in ambito tecnologico e nello specifico nella disciplina delle "Digital Humanities", materia verso la quale nutro da sempre un forte interesse.

Penso di essere una candidata ideale per la posizione da voi offerta in quanto la mia preparazione linguistica in inglese è molto elevata e mi reputo una persona curiosa, creativa con uno spiccato senso del dovere. Come avrete modo di leggere nel mio curriculum, nonostante non abbia ancora terminato il master all'Università di Berna, ho deciso di proporvi la mia candidatura in quanto a fine mese terminerò tutti i corsi universitari e il prossimo semestre sarà solamente dedicato al completamento della tesi.

Sono quindi a vostra disposizione per eventuali chiarimenti e nell'attesa di ricevere una vostra risposta, vi porgo i miei più cordiali saluti.

Mafalda Bianca Maria Bertani